



SUSANA MARTINEZ
Governor

JOHN A. SANCHEZ
Lieutenant Governor

NEW MEXICO
ENVIRONMENT DEPARTMENT

Ground Water Quality Bureau

1190 South St. Francis Drive (87505)
P.O. Box 5469, Santa Fe, New Mexico 87502-5469

Phone (505) 827-2900 Fax (505) 827-2965

www.env.nm.gov



BUTCH TONGATE
Cabinet Secretary

J.C. BORREGO
Deputy Secretary

31 de agosto de 2018

Solicitudes de Permiso de Descarga Enviadas para Revisión

La Oficina de Calidad de Aguas Subterráneas (GWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés), por medio del presente, notifica de conformidad con 20.6.2.3108 NMAC que las siguientes aplicaciones de Permiso de Descarga de Aguas Subterráneas han sido enviadas a NMED para su revisión. Siempre que el solicitante cumpla con los requisitos aplicables, NMED propondrá para su aprobación un Permiso de Descarga que contiene limitaciones, requisitos de monitoreo, y otras condiciones destinadas a proteger la calidad del agua subterránea para su uso actual y potencial uso en el futuro. NMED anima al público a aprender y participar en las oportunidades de toma de decisiones regulatorias. Para cada actividad permitida propuesta, NMED desarrollará un Plan de Participación Pública (PIP) para identificar a todas las comunidades potencialmente afectadas por la actividad permitida propuesta y ampliar las oportunidades de participación pública para acomodar las necesidades de esas comunidades. El PIP será publicado en línea en <https://www.env.nm.gov/gwqb/public-involvement-plans/> y se colocará en la oficina de campo de NMED más cercana a la actividad autorizada propuesta. La información en esta notificación pública fue provista por los solicitantes y será verificada por NMED durante el proceso de revisión de solicitudes de permiso. El NMED aceptará comentarios y declaraciones de interés con respecto a las solicitudes y creará listas de correo específicas de las instalaciones para las personas que deseen recibir avisos en el futuro. Las preguntas, comentarios o declaraciones de interés deben dirigirse a la persona de contacto para permisos de NMED, llamando al (505) 827-2900 o a la siguiente dirección: Ground Water Quality Bureau, PO Box 5469, Santa Fe, NM 87502-5469.

NMED no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. El NMED es responsable de la coordinación de esfuerzos para el cumplimiento de las reglas y la recepción de indagaciones relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Parte 7, que incluye el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, como fuera enmendado; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975; el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972; y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de la Contaminación del Agua de 1972. Si tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquier programa de no discriminación, norma o procedimiento de NMED, puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación: Kristine Pintado, Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. Si piensa que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede comunicarse con la Coordinadora de No Discriminación antes indicada o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja por discriminación.

Sinceramente,

Lochlin Farrell
Oficina para el Control de la Calidad de las Aguas Subterráneas



<u>Permiso de Descarga</u> 533	<u>Instalaciones</u> Dan Dee Dairy	<u>Solicitante</u> Jason Flores, Owner Dan Dee Dairy 180 East Darby Road Dexter, NM 88230	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Marc Bonem Marc.Bonem@state.nm.us 505-827-2791
	<u>Ciudad más cercana</u> Dexter	<u>Condado</u> Chaves	

Aviso: DP-533: Dan Dee Dairy propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 60.000 galones por día desde el área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 393 Shuswap Road, aproximadamente a 3 millas al sur oeste de Dexter, en las Secciones 25 y 36, T13S, R25E, del condado de Chaves. El agua subterránea que tiene más probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 50 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 1.374 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga</u> 624	<u>Instalaciones</u> Dominguez Dairy #1	<u>Solicitante</u> Isaac Dominguez Dorninguez Dairy #1 PO Box 21 Mesquite, NM 88048	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Matthew Smith Matthew.Smith3@state.nm.us 505-827-2797
	<u>Ciudad más cercana</u> Mesquite	<u>Condado</u> Doña Ana	

Aviso: DP-624: Dominguez Dairy #1 propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 47.000 galones por día de aguas residuales del área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 3950 Stern Dr., Mesquite, en las Secciones 1 y 12, T25S, R02E y las Secciones 5, 6, 7, 8, 17 y 18, T25S, R02E, en el condado de Doña Ana. El agua subterránea con mayor probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad que oscila aproximadamente entre 9 y 52 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración total de sólidos disueltos antes del vertido de aproximadamente 2.300 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga</u> 1125	<u>Instalaciones</u> Stull Trailer Wash	<u>Solicitante</u> Dale Stull Manager Stull Washout PO Box 41 Nara Visa, NM 88430	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Sarah Schnell Sarah.Schnell@state.nm.us 505-222-9520
	<u>Ciudad más cercana</u> Nara Visa	<u>Condado</u> Quay	

Aviso: DP-1125: Stull Washout propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 3.600 galones por día de aguas residuales de una instalación de lavado de camiones. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en Hwy 54 Este, Nara Visa, en la Sección 14, T16N, R36E, en el condado de Quay. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 146 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 250 miligramos por litro.



<u>Permiso de Descarga</u> 850	<u>Instalaciones</u> M.A. & Sons Chile Products		<u>Solicitante</u> Randy Garay Operational Manager M.A. & Sons Chile Products PO Box 302 Derry, NM 87933	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Matthew Smith Matthew.Smith3@state.nm.us 505-827-2797
	<u>Ciudad más cercana</u> Arrey	<u>Condado</u> Sierra		

Aviso: DP-850: M.A. & Sons Chile Products propone renovar y modificar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 49.999 galones por día de aguas residuales de una instalación de procesamiento de chile. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 13636 Hwy. 187, aproximadamente a 0.25 millas al sur Arrey, en la Sección 11, T17S, R05W, en el condado de Sierra. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 55 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 451 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga</u> 804	<u>Instalaciones</u> Sunshine Dairy		<u>Solicitante</u> Kevin Breedyk Owner/ Manager Sunshine Dairy LLC P.O. Box 272 Dexter, NM 88230	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Steve Perez Steve.Perez@state.nm.us 505-827-2434
	<u>Ciudad más cercana</u> Dexter	<u>Condado</u> Chaves		

Aviso: DP-804: Sunshine Dairy propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 24.000 galones por día desde el área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 452 Caddo Road, Dexter, en la Sección 19, T13S, R26E, del condado de Chaves. El agua subterránea que tiene más probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 25 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 1.500 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga</u> 878	<u>Instalaciones</u> Rajen Dairy #2		<u>Solicitante</u> Randy Vander Dussen Rajen Dairy #2 948 Curry Road O Clovis, NM 88101	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Steve Perez Steve.Perez@state.nm.us 505-827-2434
	<u>Ciudad más cercana</u> Clovis	<u>Condado</u> Curry		

Aviso: DP-878: Rajen Dairy #2 propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 79.000 galones por día desde el área de producción de una instalación lechera. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 1157 Curry Road 7, aproximadamente a 3 millas al sur de Clovis, en las Secciones 34, 35, y 36, T13S, R26E, del condado de Curry. El agua subterránea que tiene más probabilidad de verse afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 320 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 180 miligramos por litro.



<u>Permiso de Descarga</u> 1750	<u>Instalaciones</u> Baquera's Chile Products, LLC	<u>Solicitante</u> Angel Baquera Sr., President Baquera's Chile Products, LLC P.O. Box 78 Arrey, NM, 87930	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Steve Perez Steve.Perez@state.nm.us 505-827-2434
	<u>Ciudad más cercana</u> Derry	<u>Condado</u> Sierra	

Aviso: DP-1750: Baquera's Chile Products, LLC propone renovar el Permiso de Descarga para la descarga de hasta 1.000 galones por día de aguas residuales de una instalación de procesamiento de chile. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 49163 N. Hwy 187, Derry, en la Sección 30, T17S, R04W, en el condado de Sierra. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 27 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 1709 miligramos por litro.

<u>Permiso de Descarga</u> 1867	<u>Instalaciones</u> MBJ Packing	<u>Solicitante</u> Angel Baquera Sr. President MBJ Packing P.O. Box 78 Arrey, NM, 87930	<u>Contacto para el permiso del NMED</u> Steve Perez Steve.Perez@state.nm.us 505-827-2434
	<u>Ciudad más cercana</u> Arrey	<u>Condado</u> Sierra	

Aviso: DP-1867: MBJ Packing propone descargar un máximo de 1.000 galones por día de aguas residuales de una instalación de procesamiento de chile. Los posibles contaminantes asociados con este tipo de descarga incluyen compuestos de nitrógeno. La instalación está ubicada en 13150 N. Hwy 187, Arrey, en la Sección 30, T17S, R04W, en el condado de Sierra. El agua subterránea que tiene más probabilidad de ser afectada se encuentra a una profundidad de aproximadamente 27 pies bajo la superficie del suelo y tenía una concentración de sólidos disueltos totales antes del vertido de 1709 miligramos por litro.

Para ver en línea este y otros avisos públicos emitidos por la Oficina de Calidad de las Aguas Subterráneas, visite:
<https://www.env.nm.gov/gwb/NMED-GWQB-PublicNotice.htm>